



बिहार गजट

असाधारण अंक

बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

23 भाद्र 1934 (श0)
(सं0 पटना 488) पटना, शुक्रवार, 14 सितम्बर 2012

संसदीय कार्य विभाग

अधिसूचनाएं

3 सितम्बर 2012

सं0 सं0का0-1 / वि0मं0(सत्र)01-02 / 2012-2114—बिहार-राज्यपाल का दिनांक 31.08.2012 का निम्नलिखित आदेश सर्वसाधारण की सूचना के लिए इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है :-

“ भारत के संविधान के अनुच्छेद 174 (2) के उपखण्ड (क) के द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए मैं, देबानन्द कुँवर, बिहार का राज्यपाल, इसके द्वारा दिनांक 08 अगस्त, 2012 को सदन की बैठक की समाप्ति के पश्चात् बिहार विधान परिषद् का सत्रावसान करता हूँ।

पटना,
दिनांक 31 अगस्त, 2012

देबानन्द कुँवर,
राज्यपाल, बिहार। ”

नवनीत रंजन तिवारी,
सरकार के संयुक्त सचिव।

3 सितम्बर 2012

सं0 सं0का0-1 / वि0मं0(सत्र)01-02 / 2012-2115—अधिसूचना संख्या 2114 दिनांक 03.09.2012 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्यपाल के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारतीय संविधान के अनुच्छेद 348 के खण्ड (3) के अधीन अंग्रेजी भाषा में इसका प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,
नवनीत रंजन तिवारी,
सरकार के संयुक्त सचिव।

The 3rd September 2012

No. P.A.-1/V.M.(Session)-01-02/2012-**2115**—The following order of the Governor of Bihar dated 31-08-2012 is hereby published for general information :-

“In exercise of the powers under Sub Clause (a) of Clause (2) of Article 174 of the Constitution of India, I, Devanand Konwar, Governor of Bihar, hereby prorogue the Bihar Legislative Council after completion of the business of the house on the 08th August, 2012.

**Patna
Dated 31st August, 2012.**

**Devanand Konwar,
Governor of Bihar.”**

**Navneet Ranjan Tiwari,
Joint Secretary to Government.**

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।
बिहार गजट (असाधारण) 488-571+10-डी0टी0पी0।
Website: <http://egazette.bih.nic.in>